

Acts 27



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 And^{G1161} when^{G5613} it was determined^{G2919} that we^{G2248} should sail^{G636} into^{G1519} Italy^{G2482}, they delivered^{G3860} Paul^{G3972} and^{G2532} certain^{G5100} other^{G2087} prisoners^{G1202} unto one named^{G3686} Julius^{G2457}, a centurion^{G1543} of Augustus^{G4575} band^{G4686}. 2 And^{G1161} entering^{G1910} into a ship^{G4143} of Adramyttium^{G98}, we launched^{G321}, meaning^{G3195} to sail^{G4126} by^{G2596} the coasts^{G5117} of Asia^{G773}; one Aristarchus^{G708}, a Macedonian^{G3110} of Thessalonica^{G2331}, being^{G5607} with^{G4862} us^{G2254}. 3 And^{G5037} the next^{G2087} day we touched^{G2609} at^{G1519} Sidon^{G4605}. And^{G5037} Julius^{G2457} courteously^{G5364} entreated^{G5530} Paul^{G3972}, and gave him liberty^{G2010} to go^{G4198} unto^{G4314} his friends^{G5384} to refresh himself^{G5177}. 4 And^{G2547} when we had launched^{G321} from thence^{G2547}, we sailed under^{G5284} Cyprus^{G2954}, because^{G1223} the winds^{G417} were^{G1511} contrary^{G1727}. 5 And^{G5037} when we had sailed over^{G1277} the sea^{G3989} of Cilicia^{G2791} and^{G2532} Pamphylia^{G3828}, we came^{G2718} to Myra^{G3460}, a city of Lycia^{G3073}. 6 And there^{G2546} the centurion^{G1543} found^{G2147} a ship^{G4143} of Alexandria^{G222} sailing^{G4126} into^{G1519} Italy^{G2482}, and he put^{G1688} us^{G2248} therein^{G1519}. 7 And^{G1161} when we had sailed slowly^{G1020} many^{G2425} days^{G2250}, and^{G2532} scarce^{G3433} were come^{G1096} over against^{G2596} Cnidus^{G2834}, the wind^{G417} not^{G3361} suffering^{G4330} us^{G2248}, we sailed under^{G5284} Crete^{G2914}, over against^{G2596} Salmone^{G4534}. 8 And^{G5037}, hardly^{G3433} passing^{G3881} it^{G846}, came^{G2064} unto^{G1519} a place^{G5117} which is called^{G2564} The fair havens^{G2568}; nigh^{G1451} whereunto^{G3739} was^{G2258} the city^{G4172} of Lasea^{G2996}. 9 Now^{G1161} when much^{G2425} time^{G5550} was spent^{G1230}, and^{G2532} when sailing^{G4144} was^{G5607} now^{G2235} dangerous^{G2000}, because^{G1223} the fast^{G3521} was^{G3928} now^{G2532} already^{G2235} past^{G3928}, Paul^{G3972} admonished^{G3867} them, 10 And said^{G3004} unto them^{G846}, Sirs^{G435}, I perceive^{G2334} that^{G3754} this voyage^{G4144} will be^{G3195} with^{G3326} hurt^{G5196} and^{G2532} much^{G4183} damage^{G2209}, not^{G3756} only^{G3440} of the lading^{G5414} and^{G2532} ship^{G4143}, but^{G235} also^{G2532} of our^{G2257} lives^{G5590}. 11 Nevertheless^{G1161} the centurion^{G1543} believed^{G3982} the master^{G2942} and^{G2532} the owner of the ship^{G3490}, more^{G3123} than^{G2228} those things which were spoken^{G3004} by^{G5259} Paul^{G3972}.

12 And^{G1161} because^{G5225} the haven^{G3040} was^{G5225} not commodious^{G428} to^{G4314} winter in^{G3915}, the more part^{G4119} advised^{G1012} to depart^{G321} thence also^{G2547}, if^{G1513} by any means^{G4458} they might^{G1410} attain^{G2658} to^{G1519} Phenice^{G5405}, and there to winter^{G3914}; which is an haven^{G3040} of Crete^{G2914}, and lieth^{G991} toward^{G2596} the south west^{G3047} and^{G2532} north west^{G5566}. 13 And^{G1161} when the south wind^{G3558} blew softly^{G5285}, supposing^{G1380} that they had obtained^{G2902} their purpose^{G4286}, loosing^{G142} thence, they sailed^{G3881} close by^{G788} Crete^{G2914}. 14 But^{G1161} not^{G3756} long^{G4183} after^{G3326} there arose^{G906} against^{G2596} it^{G846} a tempestuous^{G5189} wind^{G417}, called^{G2564} Euroclydon^{G2148}. 15 And^{G1161} when the ship^{G4143} was caught^{G4884}, and^{G2532} could^{G1410} not^{G3361} bear up into^{G503} the wind^{G417}, we let her drive^{G1929}. 16 And^{G1161} running under^{G5295} a certain^{G5100} island^{G3519} which is called^{G2564} Claudia^{G2802}, we had^{G2480} much^{G3433} work^{G2480} to come by^{G4031} the boat^{G4627}: 17 Which^{G3739} when they had taken up^{G142}, they used^{G5530} helps^{G996}, undergirding^{G5269} the ship^{G4143}, and^{G5037} fearing^{G5399} lest^{G3361} they should fall^{G1601} into^{G1519} the quicksands^{G4950}, strake^{G5465} sail^{G4632}, and so^{G3779} were driven^{G5342}. 18 And^{G1161} we^{G2257} being exceedingly^{G4971} tossed with a tempest^{G5492}, the next^{G1836} day they lightened the ship^{G1546}; 19 And^{G2532} the third^{G5154} day we cast out^{G4496} with our own hands^{G849} the tackling^{G4631} of the ship^{G4143}. 20 And^{G1161} when neither^{G3383} sun^{G2246} nor^{G3383} stars^{G798} in^{G1909} many^{G4119} days^{G2250} appeared^{G2014}, and^{G5037} no^{G3756} small^{G3641} tempest^{G5494} lay on^{G1945} us, all^{G3956} hope^{G1680} that we^{G2248} should be saved^{G4982} was^{G4014} then^{G3063} taken away^{G4014}.

21 But^{G1161} after^{G5225} long^{G4183} abstinence^{G776} Paul^{G3972} stood forth^{G2476} in^{G1722} the midst^{G3319} of them^{G846}, and said^{G2036}, Sirs^{G5599}, ye should^{G1163} have hearkened^{G3980} unto me^{G3427}, and not^{G3361} have loosed^{G321} from^{G575} Crete^{G2914}, and^{G5037} to have gained^{G2770} this^{G5026} harm^{G5196} and^{G2532} loss^{G2209}. 22 And^{G2532} now^{G3569} I exhort^{G3867} you^{G5209} to be of good cheer^{G2114}: for^{G1063} there shall be^{G2071} no^{G3762} loss^{G580} of any man's life^{G5590} among^{G1537} you^{G5216}, but^{G4133} of the ship^{G4143}. 23 For^{G1063} there stood by^{G3936} me^{G3427} this^{G5026} night^{G3571} the angel^{G32} of God^{G2316},

whose^{G3739} I am^{G1510}, and^{G2532} whom^{G3739} I serve^{G3000}, **24** Saying^{G3004}, Fear^{G5399} not^{G3361}, Paul^{G3972}; thou^{G4571}
 must^{G1163} be brought before^{G3936} Caesar^{G2541}: and^{G2532}, lo^{G2400}, God^{G2316} hath given^{G5483} thee^{G4671} all^{G3956} them that
 sail^{G4126} with^{G3326} thee^{G4675}. **25** Wherefore^{G1352}, sirs^{G435}, be of good cheer^{G2114}: for^{G1063} I believe^{G4100} God^{G2316},
 that^{G3754} it^{G3779} shall be^{G2071} even^{G2596} G3739 as^{G5158} it was told^{G2980} me^{G3427}. **26** Howbeit^{G1161} we^{G2248} must^{G1163} be
 cast^{G1601} upon^{G1519} a certain^{G5100} island^{G3520}. **27** But^{G1161} when^{G1161} the fourteenth^{G5613} night^{G5065} was come^{G1096}, as
 we^{G2257} were driven up and down^{G1308} in^{G1722} Adria^{G99}, about^{G2596} midnight^{G3319} G3571 the shipmen^{G3492} deemed^{G5282}
 that they^{G846} drew near^{G4317} to some^{G5100} country^{G5561}; **28** And^{G2532} sounded^{G1001}, and found^{G2147} it twenty^{G1501}
 fathoms^{G3712}: and^{G1161} when they had gone^{G1339} a little further^{G1024}, they sounded^{G1001} again^{G3825}, and^{G2532} found^{G2147} it
 fifteen^{G1178} fathoms^{G3712}. **29** Then^{G5037} fearing^{G5399} lest^{G3381} G4458 we should have fallen^{G1601} upon^{G1519} rocks^{G5117} G5138,
 they cast^{G4496} four^{G5064} anchors^{G45} out of^{G1537} the stern^{G4403}, and wished^{G2172} G1096 for the day^{G2250}. **30** And^{G1161} as the
 shipmen^{G3492} were about^{G2212} to flee^{G5343} out of^{G1537} the ship^{G4143}, when^{G2532} they had let down^{G5465} the boat^{G4627}
 into^{G1519} the sea^{G2281}, under colour^{G4392} as though^{G5613} they would^{G3195} have cast^{G1614} anchors^{G45} out of^{G1537} the
 foreship^{G4408}, **31** Paul^{G3972} said^{G2036} to the centurion^{G1543} and^{G2532} to the soldiers^{G4757}, Except^{G3362} these^{G3778}
 abide^{G3306} in^{G1722} the ship^{G4143}, ye^{G5210} cannot^{G3756} G1410 be saved^{G4982}. **32** Then^{G5119} the soldiers^{G4757} cut off^{G609} the
 ropes^{G4979} of the boat^{G4627}, and^{G2532} let^{G1439} her^{G846} fall off^{G1601}. **33** And^{G1161} while^{G891} G3739 the day^{G2250} was
 coming^{G1096} on^{G3195}, Paul^{G3972} besought^{G3870} them all^{G537} to take^{G3335} meat^{G5160}, saying^{G3004}, This day^{G4594} is the
 fourteenth^{G5065} day^{G2250} that ye have tarried^{G4328} and continued^{G1300} fasting^{G777}, having taken^{G4355} nothing^{G3367}. **34**
 Wherefore^{G1352} I pray^{G3870} you^{G5209} to take^{G4355} some meat^{G5160}: for^{G1063} this^{G5124} is^{G5225} for^{G4314} your^{G5212} health^{G4991}:
 for^{G1063} there shall^{G4098} not^{G3762} an hair^{G2359} fall^{G4098} from^{G1537} the head^{G2776} of any^{G3762} of you^{G5216}. **35** And^{G1161} when
 he had thus^{G5023} spoken^{G2036} G2532, he took^{G2983} bread^{G740}, and gave thanks^{G2168} to God^{G2316} in presence^{G1799} of them
 all^{G3956}: and^{G2532} when he had broken^{G2806} it, he began^{G756} to eat^{G2068}. **36** Then^{G1161} were^{G1096} they^{G846} G1096 all^{G3956} of
 good cheer^{G2115}, and they^{G4355} also^{G2532} took^{G4355} some meat^{G5160}. **37** And^{G1161} we were^{G2258} in all^{G3956} in^{G1722} the
 ship^{G4143} two hundred^{G1250} threescore^{G1440} and sixteen^{G1803} souls^{G5590}. **38** And^{G1161} when they had eaten^{G5160}
 enough^{G2880}, they lightened^{G2893} the ship^{G4143}, and cast out^{G1544} the wheat^{G4621} into^{G1519} the sea^{G2281}. **39** And^{G1161}
 when^{G3753} it was^{G1096} day^{G2250}, they knew^{G1921} not^{G3756} the land^{G1093}: but^{G1161} they discovered^{G2657} a certain^{G5100}
 creek^{G2859} with^{G2192} a shore^{G123}, into^{G1519} the which^{G3739} they were minded^{G1011}, if^{G1487} it were possible^{G1410}, to thrust
 in^{G1856} the ship^{G4143}. **40** And^{G2532} when they had taken up^{G4014} the anchors^{G45}, they committed^{G1439} themselves unto^{G1519}
 the sea^{G2281}, and^{G260} loosed^{G447} the rudder^{G4079} bands^{G2202}, and^{G2532} hoised up^{G1869} the mainsail^{G736} to the wind^{G4154},
 and made^{G2722} toward^{G1519} shore^{G123}. **41** And^{G1161} falling^{G4045} into^{G1519} a place^{G5117} where two seas met^{G1337}, they
 ran^{G2027} the ship^{G3491} aground^{G2027}; and^{G2532} the forepart^{G4408} G3303 stuck fast^{G2043}, and remained^{G3306} unmoveable^{G761},
 but^{G1161} the hinder part^{G4403} was broken^{G3089} with^{G5259} the violence^{G970} of the waves^{G2949}. **42** And^{G1161} the soldiers^{G4757}
 counsel^{G1012} was^{G1096} to^{G2443} kill^{G615} the prisoners^{G1202}, lest^{G3361} any of them^{G5100} should swim out^{G1579}, and
 escape^{G1309}. **43** But^{G1161} the centurion^{G1543}, willing^{G1014} to save^{G1295} Paul^{G3972}, kept^{G2967} them^{G846} from their
 purpose^{G1013}, and^{G5037} commanded^{G2753} that they which could^{G1410} swim^{G2860} should cast^{G641} themselves first^{G4413} into
 the sea, and get^{G1826} to^{G1909} land^{G1093}: **44** And^{G2532} the rest^{G3062}, some^{G3739} G3303 on^{G1909} boards^{G4548}, and^{G1161}
 some^{G3739} on^{G1909} broken pieces of^{G575} the ship^{G4143} G5100. And^{G2532} so^{G3779} it came to pass^{G1096}, that they escaped^{G1295}
 all^{G3956} safe^{G1295} to^{G1909} land^{G1093}.

Fußnoten

1. Crete: or, Candy
2. the fast: the fast was on the tenth day of the seventh month
3. hurt: or, injury
4. arose: or, beat
5. taken...: or, cut the anchors, they left them in the sea